**Boekverslag Der Vorsleser**

**Samenvatting**

“Der Vorleser” vertelt het verhaal van Michael Berg. Op zijn vijftiende krijgt de jongen geelzucht. Op de weg van school naar huis geeft hij over op straat. Een (oudere) vrouw helpt hem. Michael voelt zich direct aangetrokken tot de vrouw. Na zijn ziekte gaat hij naar haar terug om haar te bedanken. Dit bezoek leidt tot meerdere bezoeken en Michael en de vrouw, genaamd Hanna Schmitz, krijgen een affaire. Na het maken van zijn schoolwerk, wacht Michael Hanna elke dag op in het trappenhuis van het appartementencomplex waar Hanna woont. In het appartement van Hanna hebben de twee vaste rituelen. Eerst moet Michael Hanna een half uur lang voorlezen. Pas daarna gaan ze samen baden en bedrijven ze de liefde. Hanna leest zelf nooit. Ook als ze samen met Michael op een fietsvakantie gaat, laat ze Michael alles plannen. Michael vertelt niemand over zijn affaire met Hanna. Als ze op een dag ineens in het zwembad verschijnt waar Michael met zijn vrienden is, loopt Michael ook niet naar haar toe. De dag daarna blijkt Hanna verhuisd te zijn, zonder maar iets tegen Michael te zeggen. En dat terwijl ze net gepromoveerd zou worden van conductrice naar trambestuurster.

Michael wordt volwassen en gaat rechten studeren. Hij heeft geen contact meer met Hanna. Voor een werkcollege woont hij een rechtszaak bij tegen oorlogsmisdadigsters. In de rechtszaal ziet hij Hanna terug. Ze staat terecht omdat ze SS-bewaakster is geweest tijdens de Tweede Wereldoorlog. Samen met een aantal andere bewaaksters, is ze verantwoordelijk geweest voor de dood van tientallen vrouwen die levend zijn verbrand doordat ze opgesloten zaten in een (brandende) kerk. Ook hebben ze gevangenen geselecteerd die te zwak waren om nog te werken. Deze gevangenen werden afgevoerd naar de gaskamers van kamp Auschwitz.

Michael woont elke dag het proces bij. Het enige gedeelte van het proces waar hij niet bij is geweest, is bij de ondervraging van één van de hoofdgetuigen in Israël. Deze hoofdgetuige is een vrouw die samen met haar dochter (de andere hoofdgetuige) de brand in de kerk heeft overleefd. De dochter heeft over haar ervaringen een boek geschreven en deze gepubliceerd in Amerika.

Michael voelt zich niet meer aangetrokken tot Hanna. Waarschijnlijk komt dit doordat hij nu weet wat ze heeft gedaan. Hij voelt zich aangetrokken tot de Hanna van vroeger, de jonge Hanna die voor hem toen nog geen misdadigster was. Hanna zelf weet wel dat ze schuldig is maar is er ook van overtuigd dat ze moest doen wat ze heeft gedaan. Het was haar werk om de vrouwen te bewaken en als ze de kerk zouden openen zouden de gevangenen gevlucht zijn. Het proces loopt niet goed voor Hanna. Ze weet niet wat er in alle documenten staat en ze heeft dingen ondertekend waar ze het later helemaal niet meer mee eens is. Dan beseft Michael wat er met Hanna aan de hand is. Ze is analfabete en kan dus niet lezen en schrijven. Dit verklaart ook waarom Hanna wilde dat Michael haar voorlas en waarom ze, bijvoorbeeld, haar promotie als trambestuurster liet liggen.

In het proces wordt Hanna door de andere verdachten beschuldigd van het schrijven van een onjuist verslag. Door haar analfabetisme kan ze dit echter niet gedaan hebben. Maar als de rechter vraagt of Hanna iets wil schrijven om te controleren of haar huidige handschrift overeenkomt met het handschrift waarmee het verslag is geschreven, weigert Hanna en zegt ze dat zij het verslag geschreven heeft. Hierdoor wordt haar vervolgens van alles in de schoenen geschoven. Zij zou de andere bewaaksters hebben bedreigd en hebben aangespoord. Zij zou de besluiten hebben genomen. Michael twijfelt of hij aan de rechter moet vertellen over Hanna’s analfabetisme. Ze zou dan nog steeds schuldig zijn, maar in mindere mate. Na een gesprek met zijn vader, die filosoof is, komt hij tot de conclusie dat hij met Hanna moet gaan praten. Dit kan Michael niet. Tenslotte bezoekt hij de rechter wel, maar hij vertelt hem niet dat Hanna analfabete is. Uiteindelijk wordt Hanna veroordeeld tot een levenslange gevangenisstraf.

Na het proces probeert Michael een goed leven op te bouwen. Hij trouwt met Gertrud, een studiegenote. Gertrud is zwanger en bevalt van een dochter: Julia. Maar Michael moet nog veel aan Hanna denken. Hij vergelijkt het leven met Gertrud met het samenzijn met Hanna en heeft het gevoel dat het niet klopt. Na ongeveer vijf jaar gaan Gertrud en Michael uit elkaar. Ondertussen heeft Michael werk gevonden bij een professor in de rechtsgeschiedenis en herleest hij boeken van vroeger zoals de ‘Odyssee’. Ook na zijn scheiding is Michael onrustig en denkt hij veel aan Hanna die inmiddels al jaren gevangen zit. Dan begint Michael weer met voorlezen, voor Hanna. Hij leest voor en neemt dat op op cassettes. Hij leest alles voor wat hij zelf leest, en later, als hij zelf begint te schrijven, ook zijn eigen werk. Al deze cassettes stuurt hij op naar Hanna.

In de gevangenis leert Hanna zichzelf met behulp van de cassettes van Michael en boeken uit de gevangenisbibliotheek lezen en schrijven. Beetje bij beetje wordt ze hier beter in, en na een tijdje kan ze korte briefjes schrijven naar Michael. Toen Michael haar eerste briefje las, was hij blij en trots. Na het eerste briefje volgen er meer. Maar Michael schrijft nooit terug en hij bezoekt haar ook niet.

Dan krijgt Michael een brief van de gevangenisdirectrice. Michael blijkt de enige te zijn met wie Hanna tijdens haar verblijf in de gevangenis contact heeft gehad. En nu Hanna vrij zal komen, hoopt de directrice dat Michael Hanna kan en wil helpen om een nieuwe start te maken. Michael stemt toe en zoekt Hanna op in de gevangenis. Hij heeft inmiddels al een woning en een baan voor haar geregeld. De ontmoeting verloopt een beetje stroef. Hanna is veranderd, ze is ouder en ruikt anders. Maar ook Michael is minder open. Hij heeft Hanna de voorgaande jaren een klein apart plekje gegeven, maar niet echt een plek in zijn leven.

Een week later zou Hanna vrij komen, maar als Michael haar op komt halen, is ze er niet meer…. Bij het aanbreken van de dag heeft Hanna zichzelf opgehangen. Van de directrice krijgt Michael contant geld, dat Hanna bewaarde in een theeblik, en het beheer over de bankrekening waar ook nog geld op staat. In een brief (soort testament) die Hanna voor haar zelfdoding geschreven heeft, zegt ze dat Michael het geld moet geven aan de dochter die samen met haar moeder de brand in de kerk heeft overleefd. Deze dochter moet maar beslissen wat er met het geld gebeurt. Michael voert de opdracht uit en geeft het geld (en het theeblik) aan de dochter. De dochter wil het theeblik graag houden, het doet haar denken aan vroeger, en samen met Michael besluit ze al het geld te doneren aan een Joodse stichting voor analfabeten. Na de donatie krijgt Michael een bedankbrief van de stichting. Met deze bedankbrief gaat hij naar het graf van Hanna. Dat is de eerste, en enige keer dat Michael aan Hanna’s graf staat.

Tien jaar later heeft Michael een boek geschreven. Een boek met het verhaal van hem en Hanna.

**Gegevens**

Boek: Der Vorleser, eerste druk verscheen in 1995.  
Auteur: Bernhard Schlink  
Uitgeverij: Diogenes  
Omslagillustratie: Ernst Ludwig Kirchner  
Aantal bladzijden: 207

**Genre**

“Der Vorleser” is een literaire (psychologische) roman.

**Titelverklaring**

Michael leest boeken uit de wereldliteratuur voor aan Hanna, die analfabete is. Eerst leest Michael ze direct aan haar voor. Later, wanneer Hanna in de gevangenis zit, leest hij haar weer voor. Maar nu neemt hij het voorlezen op op cassettes en stuurt hij haar die toe. Vandaar de titel “Der Vorleser”, die terugslaat op Michael als de voorlezer.

**Schrijfstijl**

Bernhard Schlink heeft een beschrijvende schrijfstijl. Hij beschrijft heel duidelijk en uitgebreid de omgeving en de gedachten van Michael. Door de beschrijvingen van personages en omgeving kun je je goed inleven, en door de beschrijvingen van de gedachten van Michael leef je helemaal mee met het verhaal. Verder maakt Schlink ook gebruik van vergelijkingen oftewel metaforen. Hierdoor krijgt het verhaal ook een beetje een filosofische sfeer (en toevallig is Michael ook de zoon van een filosoof).

**Tijd en ruimte**

Het verhaal begint eind jaren 50, in 1959 om precies te zijn. Het verhaal eindigt in 1984 als Hanna zelfmoord pleegt. Vanaf 1984 tot 1995 probeert Michael zijn verhaal met Hanna op te schrijven. Het laatste hoofdstuk van het boek speelt zich in 1995 af. In totaal zijn er aan het eind van het boek dus 36 jaar verstreken.

Het hele verhaal speelt zich af in Duitsland. Het eerste deel voornamelijk in het huis van Hanna. Andere plekken zijn het huis van Michael, het zwembad, Michaels school, en het hotel op hun fietsvakantie. Het tweede deel speelt zich voornamelijk af in de rechtszaal en op de universiteit van Michael. Het derde deel vooral in de strafinrichting waar Hanna zit, maar ook in het huis van Michael.

**Personages**

De twee belangrijke personages in het boek zijn Michael en Hanna. Je leest het verhaal vanuit Michael. Hij is vijftien als het verhaal begint en lijdt aan geelzucht. Door zijn geelzucht komt hij in contact met Hanna en krijgt hij een relatie met deze 36-jarige vrouw. Michael is een stille en vaak wat onzekere jongen. Hij denkt veel na over dingen, ook als deze al voorbij zijn. Hierdoor blijft hij een beetje in zijn verleden (met Hanna) hangen. Verder is Michael niet erg close met zijn ouders en broer en zussen, maar hij hecht zich wel erg aan Hanna. In het tweede deel komt Michael erachter dat Hanna een misdadigster is geweest. Hierdoor krijgt hij een schuldgevoel omdat hij van iemand gehouden heeft die fout is geweest in de Tweede Wereldoorlog.

Hanna is het andere belangrijke personage in het boek. Ze is eenentwintig jaar ouder dan Michael, maar krijgt dus wel een (seksuele)relatie met hem. Hanna’s persoonlijkheid is erg verschillend. Het ene moment is ze heel zorgzaam en lief maar het andere moment is ze nogal onverschillig en gesloten. Ze laat niet veel los over zichzelf en wil niet aan de toekomst denken. In de loop van het boek komt Michael erachter dat ze verschillende dingen over zichzelf verzwegen heeft. Zo is ze SS-bewaakster geweest, waarvoor ze in het tweede deel van het boek voor de rechter komt te staan. Ook ontdekt Michael dat ze analfabete is, iets wat Hanna koste wat kost probeert te verbergen, omdat ze zich ervoor schaamt.

**Vertelwijze**

Het verhaal wordt verteld vanuit Michael. Er is dus sprake van een ik-perspectief, of eigenlijk van twee ik-perspectieven. Namelijk een belevende ik en een vertellende ik. In het boek kijkt de oudere Michael (vertellende ik) terug op zijn leven (met Hanna). In het boek beleef je het verhaal wat Michael vertelt vanuit de jonge Michael (belevende ik), je leest zijn gedachten en maakt mee wat hij meegemaakt heeft.

**Motieven**

Een motief in het boek is de liefde tussen Hanna en Michael. Door de liefde gebeuren verschillende dingen. Bijvoorbeeld, Michael voelt zich nog steeds een beetje verbonden met Hanna in de tijd dat ze in de gevangenis zit. Uit liefde, stuurt hij haar dan de cassettes waarop hij boeken voorleest.   
Een ander vaak terugkomend motief is Hanna’s analfabetisme en Hanna’s schaamte voor haar analfabetisme. Hanna maakt in haar leven verschillende keuzes uit schaamte voor haar analfabetisme. Ze kiest niet voor dingen die ze wil, maar voor het verbergen van haar zwakte. En ze verkiest ook een levenslange gevangenisstraf boven het onthullen van haar analfabetisme.   
Andere motieven zijn nog: de Tweede Wereldoorlog, schaamte, rechtspraak en schuld.

**Thema**

De Tweede Wereldoorlog/schuld. De gebeurtenissen tijdens de Tweede Wereldoorlog spelen een grote rol in het boek. En ook hoe ga je om met mensen die in de oorlog bepaalde verkeerde handelingen hebben uitgevoerd? Vooral als je een relatie met die mensen hebt (zoals in dit geval een liefdesrelatie).

**Opbouw**

‘Der Vorleser’ is opgedeeld in drie delen. Het eerste deel is vrij licht en vrolijk en gaat over de relatie/affaire tussen Michael en Hanna. Het eerste deel eindigt na Hanna’s plotselinge vertrek.

In het tweede deel is Michael volwassen geworden en studeert hij rechten. Tijdens zijn studie ziet hij Hanna in de rechtszaal terug. De rest van deel twee gaat over de rechtszaak waarbij Hanna één van de verdachten is. Tijdens het proces komt Michael erachter dat Hanna analfabeet is. Hanna wordt veroordeeld tot een levenslange gevangenisstraf. Deze veroordeling is tevens het einde van het tweede deel.

In het derde deel wordt verteld hoe Michael, na het proces, zijn leven probeert op te bouwen. Iets wat niet goed lukt. Hij trouwt, krijgt een dochter, en scheidt van zijn vrouw. Na een aantal jaren krijgt hij weer contact met Hanna die dus in de gevangenis zit. Dan wordt ze vervroegd vrijgelaten en wordt Michael door de gevangenisdirectrice gevraagd of hij Hanna een beetje onder zijn hoede wil nemen. Maar op de dag dat Hanna vrij zou komen, pleegt ze zelfmoord. Na haar dood bezoekt Michael één enkele keer haar graf. Het derde deel, en daarmee ook het boek, eindigt ermee dat Michael een boek heeft geschreven over het verhaal van hem en Hanna.

Kortom, deel één gaat over de relatie tussen Michael en Hanna. Deel twee gaat over de rechtszaak en de ontdekking van de misdaad van Hanna en haar analfabetisme. En deel drie gaat over hun verdere leven en de zelfmoordactie van Hanna.

**Eigen mening**

Eerst vond ik het heel lastig om 'Der Vorleser' te lezen. Ik had nooit eerder een Duits boek gelezen dus dat was wel even wennen. Toen ik er een beetje begon in te komen, vond ik het wel een goed boek. Het eerste deel vond ik leuk maar er zat niet zoveel spanning in. Die spanning zat wel in het tweede deel omdat je wilt weten hoe de rechtszaak afloopt. Maar een nadeel van het tweede deel vond ik dat het ook ingewikkelder was. Een rechtszaak in het Nederlands volgen vind ik al lastig, laat staan in het Duits. Verder worden de personages heel goed beschreven, waardoor ik met ze mee leefde. En doordat de gedachten van Michael zo duidelijk worden beschreven denk je met hem mee en vorm je, onafhankelijk van wat Michael doet, zelf ook een mening over het onderwerp of dilemma. Maar door Michaels gedachten vond ik het boek soms ook ingewikkeld. Hij denkt aan dingen waar ik niet op zou zijn gekomen en zijn gedachten worden op zo’n manier beschreven dat je je aandacht er wel echt bij moet houden. Net zoals de gedachten worden ook de ruimtebeschrijvingen uitgebreid beschreven. Soms vind ik die beschrijvingen heel mooi en kan ik me helemaal voorstellen hoe de omgeving eruit ziet. Maar soms vond ik het wat te langdradig en verloor ik mijn aandacht een beetje.   
Op zich heb ik het boek wel met plezier gelezen. Het Duits lezen viel me wel wat tegen waardoor ik er minder van heb genoten dan van andere (literaire) boeken.

**Verwerkingsopdracht  
Ingezonden brief**

Kort geleden heb ik het boek ‘Der Vorleser’ van Bernhard Schlink gelezen. Eén van de hoofdpersonen, Hanna, is analfabete. Zij maakt in haar leven verschillende keuzes uit schaamte voor haar analfabetisme. Ze kiest dus niet voor dingen die ze wil, maar voor het verbergen van haar zwakte. Zo heeft ze zichzelf ook vrijwillig opgegeven als SS-bewaakster. Dit deed ze om haar promotie bij Siemens te ontlopen. Terwijl ze werkzaam was als SS-bewaakster heeft ze verschillende misdaden begaan. Daarvoor staat ze terecht, samen met enkele andere oud SS-bewaaksters.  
Tijdens dit proces wordt Hanna door de andere verdachten beschuldigd van het schrijven van een onjuist verslag. Door haar analfabetisme, kan ze dit echter niet gedaan hebben. Maar als de rechter vraagt of Hanna iets wil schrijven om te controleren of haar huidige handschrift overeenkomt met het handschrift waarmee het verslag is geschreven, weigert Hanna. In plaats van toe te geven dat ze analfabete is en niet kan schrijven, zegt ze dat ze het verslag geschreven heeft. Uit haar keuze blijkt dus dat zij zich meer schaamt voor het feit dat ze analfabete is dan dat ze zich schaamt voor de, haar in de schoenen geschoven, verantwoordelijkheid voor de dood van heel veel vrouwen. Dat is ook het verschil met de andere keuzes die Hanna op basis van schaamte gemaakt heeft. Ja, Hanna heeft er vrijwillig voor gekozen om SS-bewaakster te worden. Dat is ze geweest, en daar is ze schuldig aan. Maar, doordat ze ‘bekent’ dat ze de brief heeft geschreven, wordt ze ook direct beschuldigd van dingen die ze niet gedaan heeft. Maar toch schaamt ze zich meer voor haar analfabetisme! In plaats van de onschuldige ontmaskering als analfabete kiest ze voor een ontmaskering als hoofdmisdadigster. Ik snap haar overweging echt niet en haar besluit irriteert me.   
Lonneke Graansma (15 jaar).